

# HG

prádelna

práčovňa

mosókonyha

## Odstraňovač vodního kamene na spotřebiče

## Odstraňovač vodného kameňa na spotrebiteľ

## Gyors vízkőtelenítő

### Odstraňovač vodního kamene

Prodlužuje životnost spotřebiče

### Odstraňovač vodného kameňa

Predlžuje životnosť spotrebiteľa

### Erőteljes vízkő-eltávolító hatás

Meghosszabbítja a gép élettartamát



500 ml e

## HG odstraňovač vodního kamene na spotřebiče

• prodlužuje životnost spotřebičů

Tekutý přípravek vyvinutý speciálně pro odstranění vodního kamene z přístrojů, které jsou ve styku s horkou vodou.

**Přačky:** v oblastech s měkkou vodou nalijte do zásobníku na prací prášek 100 ml přípravku, v oblastech s tvrdou vodou 200 ml. Nastavte nejkratší program a teplotu 60 °C. V polovině programu pračku vypněte, přípravek nechejte cca 20 minut působit a pak dokončete prací program. **Topná tělesa:** (nikoli rychlovarné konvice) lze rovněž samostatně očistit. Potřete těleso HG odstraňovač vodního kamene na spotřebiče pomocí štětce, chvilku nechte vsáknout a jemnou houbovkou vodní kámen odstraňte. Následně důkladně opláchněte velkým množstvím vody. **Kávovary:** Zředte 50 ml přípravku s 500 ml vody a opatrně nalijte tento roztok do zásobníku elektrického přístroje. Přístroj zapněte stejně, jak byste chtěli připravit kávu. Poté roztok opatrně vylijte. Pokud voda přístrojem neprotéká dostatečně, zopakujte uvedení postupu s novou směsí. Nakonec přístroj nechejte překapat třikrát s čistou horkou vodou, aby v něm nezůstaly žádné zbytky vodního kamene ani nežádoucí příchuti. **Rychlovarné konvice:** Zředte 50 ml přípravku s 500 ml studené vody a opatrně nalijte tento roztok do rychlovarné konvice. Konvici nezapínejte. Nechejte kapalinu v konvici asi 40 min působit a poté ji opatrně vylijte. Postup zopakujte dle potřeby. Nakonec konvici 3x vypláchněte velkým množstvím teplé vody.

## HG odstraňovač vodného kameňa na spotrebiteľ

• predlžuje životnosť spotrebiteľa

Tekutý prípravok vyvinutý špeciálne na odstránenie vodného kameňa zo zariadení, ktoré prichádzajú do styku s horúcou vodou.

**Přačky:** v oblastech s měkkou vodou přidejte 100 ml produktu do otvoru na prací prostředek, v oblastech s tvrdou vodou přidejte 200 ml. Nastavte a zapněte nejkratší program s teplotou 60 °C. V polovině programu vypněte zařízení, nechte produkt působit asi 20 minut a následně dokončíte program. **Vyhřevané těleso:** (Níe pro elektrické várné konvice) lze s dáji očistit samostatně. Naneste HG odstraňovač vodného kameňa na spotřebiče pomocou štětca, nechte ho chvíľu absorbovať a následne odstráňte vodný kámen jemnou špongiou. Potom dôkladne opláchnite veľkým množstvom vody. **Kávovary:** Rozriedte 50 ml produktu s 500 ml vody a zmes opatrne nalejte do zásobníka elektrického prístroja. Nechajte zariadenie bežať, ako keby ste si robili kávu. Potom roztok opatrne vylijte. Pokiaľ voda prístrojom dostatočne neprotéká, zopakujte celý postup s novou zmesou. Napokon zariadenie 3-krát vyčistite teplou vodou, aby ste sa uistili, že vnútri nezostane žiadny vodný kameň alebo nečistená chuť. **Rychlovarné konvice:** Rozriedte 50 ml produktu s 500 ml studenej vody a zmes opatrne nalejte do rýchlovarnej konvice. Nezapínajte konvicu. Nechajte kvapalinu v konvici asi 40 minút a následne ju opatrne vylijte. Ak je to potrebné, čistenie zopakujte. Potom konvicu 3-krát opláchnite veľkým množstvom teplej vody.

obsahuje / tartalmaz:

konzervační prostředek: formaldehyd / konzervačné činidlo: formaldehyd / Tartósítószerek: formaldehyd

Upozornění: viz vnitřní strana.

Láhev pripravujte a skladujte ve vzpriamenej poloze.

Upozornění: pozri vnútornú stranu.

Fűsző pripravujte a skladujte vo vzpriamenej polohe.

Figyelmeztető információk: lásd belül.

A palack állítva szállítandó és tárolandó.

8 711577 015190 >

HG Obj. číslo výrobku:  
174050127  
0517401105027 2605

Products and tips? See:

**HG.EU**

## HG gyors vízkőtelenítő

• megnöveli a gép élettartamát

Vízkőoldó folyadék, amelyet speciálisan a forró vizet alkalmazó berendezésekben lerakódó vízkő eltávolítására fejlesztettek ki.

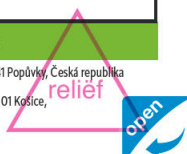
**Mosógépek:** Lágy víz területeken 100 ml, kemény vízű területeken 200 ml termékét öntsön a mosószertartályba. Kapszolja be a legrovidebb mosóprogramot 60 °C-on. A program felénél állítsa le a mosógépet, és kb. 20 percen át hagyja hatni a szert, majd kapszolja be ismét a gépet és hagyja, hogy a program lejárjon. **Fűtőelemekhez:** A fűtőelemeket külön is kezelheti (kivértezőzárak esetében). A fűtőelemet kenje be HG gyors vízkőtelenítővel egy ecset segítségével, ahogy rövid ideig hatni a szert, majd egy puha szivacsos törölközővel a vízkőlerakódást. Végül bő vízzel alaposan öblítse le. **Kávéfőző gépekhez:** Hígítson fel 50 ml terméket fél liter vízzel, és öntsön óvatossal a víztartályba. Kapszolja be a gépet úgy, mintha készült volna. Az oldatot óvatossal öntse ki. Ha a készleked nem fogytatja át megfelleően az oldatot, ismételje meg a kezelést egy új oldattal. **Vízszűrők:** Készítsen a vízszűrőre szűrőzsákra át hámoszor forró vizet, hogy me maradjon benne vízkő vagy kellemetlen utóíz.

**⚠ NEBEZPEČÍ H314.** Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí. P101 – Ji-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štětek výrobku. P102 – Uchovávejte mimo dosah dětí. P280 – Používejte ochranné rukavice a ochranné brýle. P301+P330+P331 – PŘI POŽÍTÍ: A Vypláchněte ústa. NEVYVOLÁVEJTE zvracení. P303+P361+P353 – PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlekněte. Opláchněte kůži vodou (nebo osprchujte). P305+P351+P338 – PŘI ZASAŽENÍ OČI: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. P501 – Odstraňte obsah a obal v souladu se všemi místními, regionálními, národními a mezinárodními nařizeními. Obsahuje: Glykolová kyselina EINECS-201-180-5. **⚠ NEBEZPEČENSTVO H314.** Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí. P101 – Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. P102 – Uchovávejte mimo dosahu detí. P280 – Noste ochranné rukavice a ochranné okuliare. P301+P330+P331 – PO POŽITÍ: vypláchnite ústa. Nevyvolávajte zvracanie. P303+P361+P353 – PŘI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Vyzlečte všetky kontaminované časti oděvu. Pokožku ihneď opláchnite vodou (alebo sprchou). P305+P351+P338 – PO ZASAŽENÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. P501 – Zneškodnite obsah a nádobu v súlade s miestnymi, oblasťmi, národnými a medzinárodnými predpismi. Obsahuje: Glykolová kyselina EINECS-201-180-5. **⚠ VESZÉLY H314.** Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz. P101 – Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. P102 – Gyermekektől elzárva tartandó. P280 – Védőkesztyűt és szemvédőt használva kell kezelni. P301+P330+P331 – LÉNYEGES: Vízszűrőre szűrőzsákra át hámoszor forró vizet, hogy me maradjon benne vízkő vagy kellemetlen utóíz.

UF: VN9J-QGTG-100U-HITN

50% RECYCLED PLASTIC BOTTLE

Distributor CZ: European Aerosols s.r.o., Vintrova 196, 664 41 Popůvky, Česká republika  
Tel: (+420) 547 424 700 IČO: 60740591  
Distributor SK: European Aerosols s.r.o., Iužná trieda 48, 040 01 Košice,  
Slovenská republika, Tel: (+421) 55 7288551-3 IČO: 36177831  
Forgalmazó HU: European Aerosols Kft., 2040 Budapest,  
Puskás Tivadar út 5. Tel: +36 23 560 012



## HG odstraňovač vodního kamene na spotřebiče

**Pozor:** Před použitím *HG odstraňovač vodního kamene na spotřebiče* si přečtěte návod k použití svého přístroje. Nepoužívejte k čištění kapslových kávovarů a na povrchy citlivé vůči kyselinám, například hliník, zinek a smalt. Odstraňovač vodního kamene nepoužívejte nikdy k čištění napařovacích žehliček; tudíž ani *HG odstraňovač vodního kamene na spotřebiče*. Vodní kámen se usazuje na topném tělese. Tudíž musíte svůj přístroj, který používá horkou vodu, pravidelně zbavovat vodního kamene, aby nepoškozoval jeho topné těleso. Obal odevzdávejte ve sběrné nebezpečného odpadu!

Lékařský personál může požádat o více informací o produktu na telefonním čísle +31 36 54 94 777  
Informační leták pro uživatele je dostupný na [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

## HG odstraňovač vodného kameňa na spotrebiče

**Upozornenie:** Kým začnete používať *HG odstraňovač vodného kameňa na spotrebiče* vždy si pozrite pokyny. Nepoužívajte na čistenie kapsulových kávovarov a na povrchy, ktoré sú citlivé na kyseliny, ako je hliník, zinok alebo smalt. Nikdy nepoužívajte odstraňovač vodného kameňa na žehličky a taktiež ani *HG odstraňovač vodného kameňa na spotrebiče*. Vodný kameň sa usadzuje na vyhrievacom telese. Preto by ste mali pravidelne odstraňovať vodný kameň zo zariadenia na teplú vodu, aby ste zaistili, že vodný kameň vaše zariadenie nijako neovplyvní. Obal odevzdávajte v zberní nebezpečného odpadu!

Lekársky personál môže požiadať o viac informácií o produkte na telefónnom čísle +31 36 54 94 777  
Informačný leták pre užívateľov dostupný na [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

## HG gyors vízkötelenítő

**Vízforralóhoz:** Hígítson fel 50 ml terméket fél liter hideg vízzel, és öntse óvatosan a víztartályba. Ne kapcsolja be a gépet! Hagyja a folyadékot körülbelül 40 percig a víztartályban, majd óvatosan öntse ki. Szükség szerint ismételje meg a kezelést. Ezt követően bőséges meleg vízzel öblítse át háromszor a víztartályt.

**Figyelem:** A *HG gyors vízkötelenítő* használatá előtt mindig olvassa el készülékének használati utasítását. Ne használja eszpresszógépeknel és savra érzékeny felületeken, például alumíniumon, cinken vagy zománcan. Gőzölős vasalókhoz soha ne használjon vízkötoldő folyadékot, tehát *HG gyors vízkötelenítő*t sem. A mészko károsítja a fűtőelemet. Ezért rendszeresen tisztítsa a forró vizet alkalmazó berendezéseket, hogy a mészko ne károsíthassa a fűtőelemet. Minőségmegőrzési idő: Gyártástól számított 7 év, bontatlan csomagolásban. Gyártási idő a flakon alján (VYROBENO NN/HH/EE).

A biztonsági adatlapot orvosok lekérhetik a +31(0)36 5494 777-es telefonszámon.

Fogyasztói információs adatlap letölthető a [www.HG.eu](http://www.HG.eu) weboldalról.